

DAROUCI 1.

וְאֵלֶּה תּוֹלְדוֹת יִצְחָק בֶּן אַבְרָהָם אֲבִרְהָם הוֹלִיד אֶת יִצְחָק.

Et voici la descendance d'Itshaq le fils d'Avraham, Avraham engendra Itshaq.

Rachi : Et voici la descendance d'Itshaq le fils d'Avraham, il s'agit de Yaakov et Essav dont il est question dans la paracha. A première vue les paroles de Rachi sont superflues, les versets parlant d'eux-mêmes. Le premier qui sortit était roux et tout son corps pareil à une pelisse; on lui donna le nom d'Essav. Ensuite naquit son frère tenant de la main le talon d'Essav et on le nomma Yaakov.

Précédemment la Torah cite la descendance d'Ychmael et les 12 princes auxquels il donne naissance. Après cette parenthèse elle revient à l'essentiel la descendance d'Itshaq. Cependant une question se pose le mot « Voici » est précédé du préfixe « Et » **וְאֵלֶּה**, ce qui est étonnant en effet le « Vav » relie et attache à ce qui précède alors que si elle s'en était abstenue cela aurait marqué la séparation avec la descendance d'Ychmael. **אלה פסל את . האשונים ואלה מוסיף על הראשונים** .

De plus nous savons déjà que Itshaq est le fils d'Avraham alors pourquoi le précisé à nouveau ? N'était-il pas suffisant de dire voici la descendance d'Itshaq? Ces précisions sont nécessaires pour nous souligner que la descendance d'Itshaq est la seule celle qui se rattache à Avraham.

En effet pour permettre aux lumières de jaillir en ce monde il est indispensable que les scories soient séparées de cette descendance. Les écorces apparaissent avant le fruit nous disent les sages. Le verset en commençant par « Et voici » doit se comprendre, et après qu'Ychmael ait vu le jour et a donné naissance à ses 12 princes à présent voici que ce processus va se poursuivre. La naissance de ces deux enfants Yaakov et Essav participe de ce processus de purification de la descendance d'Avraham, Essav choisit de s'éloigner du

service sacré et Yaakov endosse l'héritage de ses pères. Il deviendra le personnage essentiel de cette histoire, le pilier central qui soutient l'édifice.

וַיִּתְרַצְצוּ הַבָּנִים בְּקֶרְבָּהּ וַתֹּאמֶר אִם כֵּן לָמָּה זֶה אֲנֹכִי וַתִּלְדָּה לְדָרֶשׁ אֶת ה' וַיֹּאמֶר ה' לָהּ שְׁנֵי גִיּוֹם בְּבֶטְנָךְ וְשְׁנֵי לְאֻמִּים מִמֶּעֵיךְ יִפְרְדוּ

Comme les enfants se bousculaient en son sein, elle dit ; Si c'est ainsi, pourquoi suis-je enceinte ! Et elle alla consulter le Seigneur. Le Seigneur lui dit: Deux nations sont en ton sein et deux peuples sortiront de tes entrailles : Rachi explique : Deux nations sont dans ton ventre, Le mot « nations » **גִּיּוֹם** Goyim est écrit dans une forme défective sans Vav pour pouvoir être lu: **גִּיּוֹם** Guéyim de grands personnages, allusion à Antonin, descendant de Essav et à Rabbi, Rabbi Yéhouda Ha-Nassi, descendant de Yaakov tous deux chefs puissants et incontestés de leurs peuples. Rachi choisit de citer Antonin et Rabbi pour traduire le mot Guéyim alors qu'il suffisait de citer Yaakov et Essav qui sont les racines de ces deux nations.

C'est le sens du mot « Toldot » qui est ainsi précisé, il ne s'agit donc pas uniquement de la naissance de deux enfants mais de deux nations, de deux civilisations et de deux cultures que tout opposent. Cependant ces deux nations restent malgré tout relia à Avraham, qui a ouvert la porte devant ceux qui désirent pénétrer le sanctuaire et adopter la Torah. En effet Avraham est le *Père* de tous ceux qui viennent embrasser la foi en Ha-Chem et se convertir, il prépare les âmes saintes emprisonnées par les forces des Klipot à se sortir de cette emprise à se libérer de ces chaînes. Ainsi que le rappelle le texte quand il dit qu'Avraham est à la porte de la tente, c'est

bien lui qui ouvre largement la porte de la tente qui symbolise le sanctuaire et le lieu de la résidence de la Providence. C'est pourquoi notre paracha débute par la liaison avec ce qui précède, la porte restant ouverte devant tous ceux qui aspireront à pénétrer le sanctuaire quelles que soient leurs origines.

De la descendance de Yaakov il se trouvera aussi des hommes qui s'écarteront et s'éloigneront de la Torah et des Mitsvots jusqu'à perdre leurs parts dans le monde futur comme l'enseigne la Michna (Sanhédrin 97a).

C'est là, la raison indispensable de lier toutes ces *descendances* à Avraham, afin que les portes qu'il entrouvre le reste jusqu'à ce que tous choisissent de l'emprunter et d'entrer dans la tente.

Les deux enfants cités, Yaakov et Essav sont à l'image de ce qu'est la réalité de ce monde l'un est le symbole de l'intégrité et de la perfection du service divin alors que l'autre se place à l'opposé. Comment expliquer que deux frères jumeaux, qui grandissent dans la même maison soient à ce point aux antipodes. Est-il possible de justifier cela par le fait que Rivka est la fille d'un mécréant alors qu'Itshaq est un juste fils de juste? Les dérives d'Essav auraient-elles été causées par «*hérédité*» des défauts transmis par la famille de sa mère?

Non! bien évidemment, la meilleure preuve en est Itshaq lui-même qui est un parfait juste bien que tous ces grands parents étaient des idolâtres confirmés. Les parents d'Avraham comme ceux de Sarah et cela n'a pas empêché Itshaq de devenir l'exemple par excellence du serviteur d'Ha-Chem. **עולה תמימה** .

De même ici, Essav avait la possibilité de faire les bons choix s'il le voulait, il pouvait surmonter les difficultés et parvenir aussi à être un juste tout comme son frère.

Les bénédictions pour parvenir à Yaakov vont devoir empruntés des voies tortueuses et des

chemins sinueux. Les formes que prennent ces ondulations et ces détours, indique que les bénédictions ne se déverseront pas sur Israël dans la tranquillité et la sérénité.

La Volonté du Tout Puissant se réalise de telle sorte que Yaakov doivent user de subterfuge pour obtenir ce qui lui revient de droit. Tout cela traduit que la prospérité, l'abondance, l'opulence et la richesse ne sont pas l'essentiel mais uniquement un moyen de se consacrer à la Torah et aux Mitsvots sans souci du quotidien. *Voir Rambam Téchouva 9.*

Les dangers inhérents à aisance et à la fortune sont réels, les risques que Yaakov s'adonne aux plaisirs de ce monde au-delà de ce qui est nécessaire sont certains. L'attrait des délices et des plaisirs est puissants, les tentations et les séductions, le charme que produisent les richesses détournent les plus aguerris des voies de la Torah. Ainsi la confrontation entre Yaakov et Essav, leur opposition, leur rivalité et leur antagonisme amènera Yaakov à relativiser son rapport au pouvoir et à la richesse.

Le bien-être d'Israël quand il se produira sera toujours incomplet et partiel, cela sera ainsi durant tout le temps de l'exil.

C'est le choix que fit Avraham lors de l'alliance des morceaux, quand Ha-Chem lui proposa entre le Guéhinam et l'exil pour que ses enfants expient leurs fautes.

Essav est celui qui ne laissera pas à Yaakov le loisir de s'installer dans la quiétude et la sérénité, il sera continuellement sur le qui-vive, il ne trouvera pas le repos et le calme tant que le monde ne sera pas amené à réparation.

C'est la raison pour laquelle il est dit « et voici la descendance (les péripéties et tous les évènements de la destinée) d'Itshaq le fils d'Avraham » tous ne sont que la conséquence des choix d'Avraham !

Le secret de la Bérakha

Il donne et Il redonne !

Et Il (le Seigneur) te donnera de la rosée du ciel et des suc de la terre d'une abondance de moissons et de vendanges.

וַיִּתֵּן לָךְ הָאֱלֹקִים מַטְל הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ וְלֶב דָּגָן וְתִירֹשׁ' (כו כח):

Le verbe «donner» est précédé de la conjonction *Et* (Vav), n'est-il pas suffisant de dire: Il te donnera? Réponse des Sages(Rachi): Ha-Chem donnera et à nouveau Il redonnera.

La nécessité de redonner signifie que ce qui est donné la 1^{ère} fois est insuffisant ou bien que la bénédiction est donnée peu à peu jour après jour. La bénédiction d'Ha-Chem n'est-elle pas infinie et entière? Ha-Chem ne peut Il pas tout donner en une seule fois ? Est-ce que cette explication s'applique aussi à Essav ? (les bénédictions lui étaient destinées)

Les bénédictions sont octroyées à Yaakov et à Israël pour leur permettre de servir Ha-Chem en toute quiétude sans autre préoccupation que celle de Lui donner totale et entière satisfaction. *Rambam Téchouva 9.*

Cependant qu'arriverait-il si nous délaissions les Mitsvots et que nous ne soyons plus dignes des bénédictions?

Cela signifierait que nous ne sommes plus reconnaissants de tous les bienfaits dont Ha-Chem nous gratifie. Il y a bien une Volonté de Sa part de donner mais il manque le receveur, ce que nos sages appellent le «Kéli» ou le réceptacle dans lequel doit se déverser les flux de bénédictions. S'il n'y a plus de receveur les réservoirs de bénédictions se referment, les flux s'interrompent, comme si les sources étaient tarées. Toutes ces bénédictions seraient alors perdues à tout jamais HVC ?

Essav n'a-t-il pas été dépossédé définitivement de ses droits et de ses prérogatives pour avoir mépriser le droit d'aînesse?

C'est ainsi si la bénédiction cesse et que les réservoirs se referment cet arrêt est définitif. C'est pour parer à cette éventualité que la bénédiction est précédée du «Vav». Il donne, il s'agit de la 1^{ère} phase qui se perpétuera tant que nous serons le digne receveur. Si un arrêt se produit qu'advient-il? N'ayez crainte les flux reprendront à nouveau si vous le méritez. Cette reprise des flux n'est pas juste une réouverture des vannes, une relance de la 1^{ère} bénédiction, comme après un dépannage. Il redonnera à nouveau nous dit Rachi, c'est une bénédiction nouvelle, inédite qui se déversera alors, de qualité, d'intensité différente de la 1^{ère}, celle-ci sera d'amplitude et d'ampleur supérieure à la précédente. La reprise de ces bénédictions se fera autant de fois qu'il le sera nécessaire à chaque fois amplifiée et accrue. Toutes ces bénédictions, (la prospérité, l'abondance, la réussite etc...) ne sont produites que par l'étude de la Torah et l'accomplissement des Mitsvots. Elles sont alors rassemblées dans des «réservoirs» qui s'ouvriront par nos prières afin de se répandre en ce monde. Soyons ce réceptacle qui se remplit de la bénédiction infinie ! Si Itshaq avait béni Essav Et Il te donnera doit être compris comme après que toi Essav tu te sois attaché à appliquer une Mitsva ou à soutenir la Torah alors Il te donnera.

באלאו'א

*Traduit et adapté par le tout petit : Michel Baruch.
Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !*

אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

תברך מפי עליון המצפה לישועה

י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי זרעי עד בגז'בבי.

Fasse le seigneur tout puissant nous éclairer dans sa torah, que nous disions des 'Hidouchim innovés justes et conformes à sa volonté. que dans sa grande bienveillance il nous évite les erreurs et nous préserve des inexactitudes. que ces Divré torah soient agréables au plus grand nombre que ceux qui les liront s'en délecteront.

INFINIES BENEDICTIONS !

Participez à la diffusion des écrits du Maître son mérite vous accompagnera !

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute, est-il suffisamment clair ? Les Dérouchim sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir. Michel.baruch3@gmail.com

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב'רדק ז"ט בק' ליחב"א בב"א וליד"בא ז"ט לדיב"ב חא רפואה שלמה ליהונתן אברהם בן מרים בתוך שאר ח"י אמן ואמן בילא"וא.

ברכה והצלחה בכל מילי לדר'ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א.

עשה עמי אות לטובה !

ה' הטוב יציל את ידיך נפשי מכל הרדיפות. יב"א. דיב"חא. תעא"א.

יקום א-ל-הים יפוצו אויביו וינוסו משנאיו מפניו!

י"א י"א מו"ם . זכות הרב ז"ל יגל עליהם!

דברי תורה לע"נ אמי מורתי הכ"מ רוחמה דזי קולט בת נינט ע"ה . מרדכי בר איזה. בנימין יעקב בר זוהרית רות. גבריאל אליהו בר פנינה ז"ל.

Yvette Helle bat Jule.
תנצב"ה

יפקוד ה' ברחמי בזרע של קיימה כל חשוכי בניס ובפרט יהונתן מרדכי בר ז'מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו בנימין שמחה בונם בר רחל . אברהם בן שרה ורעייתו שרה רייזל בת עליזה בן זכר. יחב"א ורעייתו אב"ש. שמירה וכל טוב לשרה מימה בת רחל ולכל משפחתה. זיוג טוב לבב"א , דוד יוסף בר חוה אבלין. יצחק בר רזילה. מפב"מ זט"ק.לאה בת דינה רות, ידב"א. ברכת כל טוב ליהושע דינאל בן זרחי קולט. עו"כ הצו"ר ללוי יצחק בר נעומי. הצו"ב עו"כ נו"ש לחיים בנימין בר רבקה וכל משפחתו. זה"ב אס"ו.

Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :
Nissan Tsvi bar Déborah. Yossef Yéhochou'a bar Esther. Sarah Ra'hel bat Yéhoudit Esther. Yéhoudit Eugénie Michelle bat Ra'hel Haya Mouchiké Esther Bat Tsipora. Jocelyne Na'omi bat Yvette Esther . Haïm bar Simi, Amram bar Yakut Kouta, Elshaou Bar Fréha, David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimon bar Joséphine, Jérémie Haïm bar Esther. Saada bat Messoudi. Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Acher Messod ben Mess'ouda. Régis Chlomo bar Yola Eliane
התינוק משה אליהו בר לבנה יצ"ו. שלום בר סימי. הג' ברכה בת היה פייגעל.
חיים בר שלומית.
זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם

יז"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניס. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקט: mbpaskesz@gmail.com 347-496-5657 11249 B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 1713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי וזכות הצדק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו. ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

